Verkehrs= und Industrie=Zeitung.

Entwicklung und Stand des perfonlichen Kunfffluges.

Bortrag, gehalten im Biener Tingtednifden Berein. Bon Raimund Rimführ.

Mit Lilienthal beginnt eine neue Mera in Der Ente nidlung bes personliden Runftfluges. Während Die Arbeiten der flugtedmijden Erfinder vor Liftenthal den Tharafter des giel- und plantofen Herumprobirens rugen, arbeitete Lilienthal in echt miffenschaftlichem Beifte m ber Beiterentwicklung bes Problems bes perfonlichen tunftifuges. Lilienthal führte jahrzehntelang zahlreiche enaue Meffungen über ben Lufmiberftand gegen chene ind verschieden gewölbte Flachen aus. Die Ergebnisse tefer Meffungen und Studien veröffentlichte Lilienthal in em befannten Berfe : "Der Bogelfing als Grundlage ber fliegekunft", erschienen in Berlin im Jahre 1889. In riefer Edrift wurden gum erstenmale bie wefentlichen Brincipien bes perfonlichen Runftfluges beutlich und flar argelegt. Bum Schluffe feines Bertes ftellt Lilienthal O Cape auf für die Conftruction von Apparaten für den erfönlichen Kunftstug und die Anstellung von pratischen Berjudien mit berartigen Majdinen; Die Mehrzahl Diefer Brundfate befigt auch heute noch volle Giltigkeit. Im Sahre 1890 ging Littenthal an die Ausführung von Meitversuchen in der freien Atmosphäre. Er conftruirte in en folgenden Sahren eine Reihe von Gleitmaschinen berchiebener Große und experimentirte fleifig mit benfelben. Die Ergebnisse seiner Berfuche legte Lilienthal in gahl eichen Auffägen nieder, welche größtentheils im "Brome heus" und der früheren "Zeitschrift für Luftschiffschri" ergienen find. Liffenthal's erfte Gleitmafdinen bestanden nis einer einzigen Tragfläche, welche ungefahr bie Form mogefpannier Aledermansflügeln hatten. Das Gernit betand aus Weidenruthen, der Uebergug aus Chirting. Die Besammtfläche des Apparates, mit dem Lilienthal 1893 rperimentirte, betrug 14 Quadratmeter, das Gewicht Diefer Meitmaschine war 20 Rilogramm, Für Die Beranftaltung einer Gleitflüge errichtete Lilienthal gunachft auf ber Maihohe bei Cieglig einen thurmartigen Schoppen, von beifen Dach aus die Gleitflüge eingeleitet wurden. In Saine 1894 ließ Lifienthal bei Groß-Lichterfelde in der Rabe von Berlin einen 15 Meter hohen Sügel aufichitten, wn besten Spite aus die Abflüge stattfanden. In olgenden Jahre conftruirte Lilienthal eine neue Thpe on Gleitmajdinen; biefelbe hatte zwei übereinander eftellte Flächen. Jede ber beiden Tragflächen bejag einen Inhalt von 9 Quadratmetern bei einer Spanimeite on 51/2 Metern. Lifienthal war mit ben Leiftungen biefer doppelslächigen Maschine recht zufrieden und experimentirie n der Folge fast ausschließlich nur mit Apparaten dieser Eppe. Um die Weite ber Gleitflüge noch weiter ausbehnen n fonnen, verlegte Lilienthal im Jahre 1896 feine Experimente wieder nach den Rhinower Bergen zwischen Rathenow und Reuftadt, wo er schon int Jahre 1893 mit bem einflächigen Apparate längere Zeit mit Erfolg gahlreiche Gleitflüge ausgeführt batte. Bon ben Ruppen ber Abinower Berge, welche bis gu 80 Metern Sohe anfteigen, fibrie Lilienthal Gluge bis zu 250 Metern Weite aus.

In Diefer einfamen Sugellandichaft fpielte fich am 12. August 1896 jene tragifche Raiastrophe ab, welche ben frühzeitigen Tob biefes gentalen und fühnen Mannes gur Folge hatte. Bie ber Unfall fich ereignete, barüber ift nichts Raberes befannt. Der einzige Beuge bes traurigen Beichehniffes, Lifienthal's langjahriger Behilfe, ben ich por brei Sahren gufällig in Groß-Lichterfelbe traf, wußte mir gidits weiter angugeben, als bag ber Apparat ploglich in ber Luft gelippt fei und famimt feinem Gubrer gu Boben fturgte. In England murben die Gleitverfuche von bem

Schulen Lilienthal's, Berch Ginclair Bilder, mit großem Gifer, aber - wie es fcheint - geringerer Borficht fortgeführt. Bilder's Gleitmajdine glich in allen wejentlichen Bunften bem einflächigen Gegelapparate Lilienthal's; fie icheint aber zu fewach conftruirt gewesen zu fein. Bei einem am 30. Cepiember 1899 in Gegenwart mehrerer Mitalieder ber englischen aeronautischen Gefellichaft unternontmenen Berfuche fnicite ber Gegelapparat in ber Luft

gufammen' und fturgte fammt bem Subrer gu Boben ; Bilder gog fich bei biefem Churge jo ichwere Berlegungen au, baß er bald barauf ftarb.

In Amerika wurden die Berfuche Lilienthal's fortgefest burch D. Chanute ; berfelbe ließ auf feine Roften eine gange Reife von Gleitmafdinen bauen, mit benen von feinem Schiller Berring und Anderen gabireiche gelungene Gleitflüge ausgeführt wurden.

D. Chanute faßt bas Ergebnig feiner langjahrigen praftijden Erfahrungen in folgende Cape gufammen : Der Apparat muß erstens unter allen Umftanben antomatische Stabilität und Sicherheit befinen : zweitens muß berfelbe fo leicht und flein fein, bag er burch bie perfonliche Rraft feines Lenfers im Winde beherricht werden fann. Die Stabilität eines Apparates ift bas wichtigfte Problem, bas geloft werben muß, ehe ber Berjudi gemacht wird, einen fünftlichen Motor in Amvendung zu bringen. Dies tann nicht eindringlich genng betont werden, und ber beste Weg, Diefer Grundforderung zu genügen, besieht barin, mit Apparaten ju erperimentiren, Die im Clande find, einen Menfchen gu tragen. Man madit fid bie immer zuverläffige Rraft ber Schwere nutbar bis gur Beit, wo bas automatifche Gleichgewicht endlich vollständig erreicht ift. Dann erft und nur dann - fann man mit Giderheit einen Motor in Unwendung bringen. Gin zweites wichtiges Erfordernift tit, daß ber erite Apparat, welcher mit einem Motor ausgeruftet wird, in ben fleinftmöglichen Dimenfionen ausgeführt werde. Der gange Apparat foll fo leicht und flein bag ber Alteger benielben auf feinen Schultern tragen fann.

Mit den im Borausgehenden angeführten Grundfaben hat Chanute gleichzeitig völlig flar und beutlich die Brincipien formulirt, auf benen ber perfonliche Annitflug bafirt.

Gleichfalls augeregt burd bie Arbeiten Lifienthal's, haben Die Majdinen Jabrifanten Bilbur und Droille Bright in Dahton in Dhio in ben letten brei Jahren gahlreiche Gleitversuche mit vericbiebenen Apparaten ausgeführt. Diefe Beriuche beaufpruchen bas großte Intereffe, benn fie ftellen einen fehr wesentlichen Fortichritt gegenüber ben bon Lilienthal und Chanute erreichten Refultaten bar.

Die Gleitmajchinen ber Brüder Wright lehnen fich ber Form nach ziemlich genau an den legien Enpus von Chanute an ; fie befigen wie Dieje gleichfalls zwei lothrecht übereinander angebrachte Tragflachen. In ber Mitte ber I gehorchte ber leifesten Bewegung bes Steuers,

unteren Erngfläche ift in furger Diftang von bem Borberrande ber Flache ein, fleines Horizontalftener jo angebracht, daß es um eine horizontale, fentrecht zur Flugrichtung liegende Achje gedrelft werden fann. Die Aufund Abbrehung Diefes Stirnfteuers foll Die Berichiebung bes Drudmittelpunttes weit wirksamer paralysiren, als Die von ben früheren Erverimentatoren Bratticirie Berichiebung bes Rorpers. Die Seitensteuerung wird bei ber neuen Gleitmaschine von Bright burch einseitige Torfion ber Tragiladje erreicht. Auch bezüglich ber Rahmen-Conftruction und des Baues ber Tragflächen weift ber Apparat von Bright einige Abanberungen gegenüber bem Gegelapparate von Chanute auf. Die wichtigften berfelben find :

Das vordere Querversieifungsrohr bes Rahmens der Tragflächen ift fnapp an ben Rand ber Alachen verichoben ; bie Rippen der Tragflächen find oben und unten glatt mit Stoff überspannt; Die Spanndrahte find jo arrangirt, daß das Unipannen von zwei berfelben genügt, um alle Drafte gu fpannen.

Die ersten Bersuche wurden im Commer bes Jahres 1900 in Rith Sawt in Nord-Carolina, einer Heinen Unfiedlung auf der Landzunge, welche Albemarie Saund vom atlantifden Drean trennt, ausgeführt. Es war gunadit eine Majajine mit einer Gesammitragflache von 200 Quabrating (== 195 Quadratmetern) projectirt. In Folge ber Unmöglichfeit, das zur Conftruction eines jo großen Apparates erforberliche Material gu finden, fonnten aber nur Tragflächen von zusammen 165 Quabratfuß (- 15'5 Quabratmetern) hergestellt werben. Mit biefem Apparate wurden gablreiche Berfuche angestellt. Zunächst wurde die Maschine bei 25 bis 30 Meilen (= 40 bis 48 Rilometern) Bindgeschwindigkeit als Drache fteigen gelaffen. Es ergab fich, bag in einem Binde von etwa 25 Meilen ber Reigungswintel ber Tragflachen ungefahr 20 Grad betrug. Echon aus ben erften Berfuchen fonnte man entuchmen, bag die neue Methode ber Regulirung ber feitlichen Balance viel wirtungevoller ift als die fruber üblide Geitenfteuerung burd Berlegung bes Comerpunttes des Rumpfes. Es wurden auch zahlreiche Meffungen bes Muftriebes bei verichiebenen Belaftungen ausgeführt : Diefelben ergaben bas intereffante Refultat, bag ber gesammte horizontale Stirmwiderstand ber Gleit majdine bei einer Belaftung von 52 Pfund nur 8'5 Pfund betrug; es ift dies weniger als die Balfte des bis jest für Die Berfteifungen allein in Unfchlag gebrachten Stirnwiderstandes. Bieht man von bem gemeffenen Stirmviderftande den auf das gehobene Gewicht entfallenden Bruchtheil ab, jo ergibt fich, bag ber Stirmwiderftand ber Bersteifungen bei ber neuen Gleitmafchine von Bright weniger ale bie Salfte bes von Chanute bei feinem Cegelapparate gefundenen Stirmwiberftandes beträgt. Gur Die Musführung von Gleitflügen war bas Terrain bei Ritty-Sawt nicht geeignet. Es murbe beghalb ein eirea vier Meilen füblicher gelegener Ort aufgefucht, wo ber Rill-Devil Candhugel vom flachen Strande bis gut einer Sohe bon mehr als 100 Jug fich erhebt. Die Sauptboidung bes Sugels liegt gegen Mordweften und hat eine Reigung von 10 Grab. Die Gleitfluge wurden in der Beife eingeleitet, bag gwei Manner Die Majdine emporhoben und ind Gleiten brachten. Der Führer befand fich. babei in horizontaler Lage, in welcher er auch landete. Die Controle ber Majchine erwies fich als vortrefflich : ber Apparat

Im Juli 1901 fetten bie Bruber Bright bie Gleitberjuche mit einer neuen verbefferten Maschine fort. Der neue Apparat hatte eine Tragfläche von 308 Quabratfuß (= 28'58 Quadratmetern); die Wölbung der Tragflachen wurde von 1 : 22 auf 1 : 12, conform ber Bolbung ber Gleitmaschinen Dito Lilienthal's, erhöht.

Rady bem Ausbalanciren ber Majdine gelangen wieber nach kurger lebung Gleitflüge von 300 Jug und barüber. Es zeigte fich aber, bag bie neue Majdine weniger leicht gesteuert werben konnte wie Die erfte Bleitmafdine. Es gelang lange Beit nicht, Die Urfache biefer Berminderung ber Steuerfahigfeit gu entbeden; enblich wurde herausgefunden, daß die fragliche Erscheinung auf eine Umtehr bes Banderns bes Drudmittelpunttes bei fleinen Reigungewinteln gurudguführen ift.

Bum Berftandniffe fei turg Folgendes bemerft : Bei einem Luftftogwinkel von 90 Grad fällt bei gewöllbten Machen ber Drudmittelpunft nabegu mit bem geomeirifden Mittelpunkt ber Flache gujammen. Mit abnehmendem Bintel rudt aber ber Drudmittelpuntt nach vorn, bis ein gewiffer Buntt erreicht ift, beffen Lage mit ber Tiefe ber Bolbung variirt. Cobald Diefer Bunkt überschritten ift, fehrt ber Drudmittelpuntt, ftatt mit weiter abnehmenbem Bintel noch weiter nach borne gu ruden, um und bewegt fich raich nach ber Achterfante. Diefes Phanomen ift auf bie Thatfache gurudguführen, bag bei fleinen Binteln ber Binborud ben vorberen Theil ber Glade auf ber oberen Geite trifft ftatt von unten und in Folge beffen Diefer Theil feinen Auftrieb gibt, ftatt ben wirtfamften Theil ber Tragflache gu bilben. Lilienthal hat ichon auf die Gefahr aufmertfam gemacht, welche mit Rudficht auf biefe Action gegen bie obere Geite bei ber Berwendung von Flachen mit einer größeren Krummung als 1 : 18 liegt. Die Bruber Bright gelangten burch ihre Berfuche gu ber leberzeugung, bag eine Sladenwolbung 1:12 ohne Gefahr angewendet merben tann ; trogbem gaben fie behufs Bergrößerung ber Sicherheit ber Tragfläche ein fehr fteiles Brofil am Borberrande, um ben Oberbrud auf ben fleinftmöglichen Berth herabzudruden. Durch theoretifche Ueberlegungen und prattifche Controlversuche gelang es fchlieflich, auch ein Mittel ausfindig zu machen, um bie Steuerfähigfeit ber Mafdine auf ben früheren Berth gu bringen ; bies geschah einfach burch Berringerung ber Tiefe ber Glächenmölbung.

Nach ber Rudfehr von Ritty-Samt begannen die Bruber Bright mit ber Musführung einer Gerie bon Erperimenten behufs genauer Beftimmung bes Betrages und ber Reigung bes Windbrudes gegen gewölbte Flachen bei Reigungswinkeln von 0 bis 90 Grab. Diefe Erverimente find noch nicht abgeschloffen, allein fie befraftigen im Allgemeinen Die Behauptung Lilienthal's, baß gewolbte Fladen gunftiger wirten jowol bezüglich bes Betrages als auch ber Richtung bes Drudes als ebene

Durch Bergleichung ber beim Gleitfluge gurudgelegten Strede mit ber verlicalen Fallhohe bestimmte 2B. Bright bei einer Geschwindigkeit von 24 Meilen in ber Stunde (= 38.6 Kilometern) ben gesammten horizontalen Biberftand feiner Gleitmafchine gu 40 Bjund, mas ungefähr einer confumirien Energie bon 21/3 Pferbefraften gleich. werthig ist. Man darf aber nicht etwa vermuthen, daß war blos 6½ bis 7 Grad gegen die Horizontale geneigt. Abslughohe und gleicher Windgeschwindigkeit bildet die Bei kurzen Gleitstügen von 45 bis 60 Metern Länge Distanz zwischen dem Abslugs- und Landungsorte einen wurde sogar ein Gleitwinkel von nur 5 Grad erreicht. In Maßtab für die Bergleichung zweier Gleitmaschinen. Durch 28. Bright glaubt, bag ein Motor pon feche Pferbefraften biefen Fallen war aber bie Fluggefchwinbigfeit beim 216- Berbefferung ber Confiruction bes Apparates und ent

hinreichen wurde, um eine Gleitmaschine gum dauernden horizontalen Fluge zu befähigen. Chanute meint, ein Motor von funf Pferdefraften und 40 Rilogramm Gewicht fei hinreichend zum Antrieb einer bemannten Gleitmaschine von 16 Quadratmetern Tragflache. Gin folder Motor ift heute längst keine iechnische Utopie mehr; denn man hat bereits Araftmafchinen von wejentlich höherer specifischer Leiftungsfähigkeit confirmirt. Die Araftfrage, welche man früher für das punctum saliens des Flugproblems hielt, ift alfo heute längft als gelöft zu betrachten.

Das Problem der Eisenbahn und des Dampfichiffes fonnte bereits im neunzehnten Sahrhundert ber Lojung zugeführt werden, weil es möglich war, mit geringen Effecten zu beginnen und ichrittweise fortguschreiten bis gut unferen heutigen Erfolgen. Die Lofung des Flugproblems bleibt bagegen erft bem zwanzigften Sahrhundert vorbehalten, weil in diesem Falle die Technik bereits einen hohen Grad ber Entwidlung erreicht haben mußte, bevor ein Mlug bon einigermaßen beträchtlicher Dauer überhaupt erreicht werben fann.

Die wichtigften Ergebniffe, welche aus den Erperis menten ber Bruber Wright folgen, find :

Bei gewolbten Gladen fallt bei einem Luftftogwintel bon 90 Grad ber Drudmittelpunkt nahezu mit bem geometrifden Mittelpunkt ber Fladje gujammen; er rudt aber mit abnehmendem Luftftogwintel langfam bormarts, bis ein von der Form und der Tiefe ber Bolbung abhängiger fritischer Bunkt erreicht ift, worauf ber Drudmittelpuntt raich nach rudwarts rudt, bis jener Quftftog-

winkel erreicht ift, bei bem ber Auftrieb verschwindet. Große Tragflächen können unter fonft gleichen Bebingungen mit nicht größerer Schwierigfeit beherricht werden als kleine, falls die Controle mehr burch Manipulationen mit ben Tragflächen als burch Bewegung bes Rörpers des Führers bewirft wird.

Der Stirnwiderstand bes Rahmens fann auf einen wesentlich geringeren Betrag herabgebrudt werben, als ge-

wöhnlich angenommen wird.

Die horizontale Lage bes Führers fann ohne übergroße Befahr angewendet werden und badurch ber Stirnwiberftand auf ungefähr ein Fünftel von jenem bei aufrechter Stellung herabgebrudt werben.

Ein Baar von übereinandergestellten Alächen ergibt weniger Auftrieb im Berhaltniß gum Rudtrieb, als febe Flache geirennt.

Much im verfloffenen Jahre fetten die Brüber Bright ihre Gleitversuche wieder fort. Die erreichten Resultate. waren recht befriedigend. Dir. Bilbur Bright überfendete mir mehrere ausgezeichnete Bilber feiner leiten Gleiterperimente und ließ mir über bas Ergebnig feiner Berfuche folgende Mittheilungen gufommen : "Int Jahre 1902 wurde eine neue boppelflächige Maschine ausprobirt; jebe ber beiben Tragflachen war 32 Jug (= 9'73 Meter) lang und 5 Fuß (= 1'52 Meter) breit. Die Gesammtfläche beirug gegen 300 Quabratfuß (== 28 Quabratmeter). Mit biefer Maschine wurden während ber beiben Monate September und Ottober bes vorigen Jahres in Rord-

Carolina gegen 700 Gleitflüge ausgeführt. Die Refultate waren wesentlich beffer als jene, welche mit ben früheren Apparaten erreicht wurden. Die Gleitbahn ber Mafchine

fluge größer als bei ber Landung. Die Schwebegeichwindigfeit bes Apparates betrug gegen 8 Meter in ber Cecunbe ; bas beite Refultat wurde bei Windgefdwindigfeiten bon 10'5 Metern erreicht. Bei Bindgeschwindigkeiten unter 3 Metern in ber Cecunbe war es famer, ben Apparat guns Fluge zu bringen, ba es nicht leicht möglich war, mit einer fo großen Majdine ben erforderlichen Unlauf bon 5 Me'rn Beichwindigfeit in ber Gecunde auszuführen. Um zwedmagigften erwiefen fich im Allgemeinen Bindgeschwindigleiten von 8 bis 10 Metern in ber Cecunde ; es wurden aber felbft bei Bindgefchwindigkeiten bon 16'7 Meiern in der Secunde mit voller Gicherhelt Gleitflüge ausgeführt. Der längste Flug war 622 Fuß (- 189 Meier), welcher in 26 Gerunden gurudgelegt wurde ; baraus folgt eine mittlere Fluggeschwindigfeit von mehr als 7 Metern in ber Gecunde. Die Steuerung ber Majdine erfolgte burch Bewegung ber Tragflache, horisbutalen und verticalen Steuers. Bur Erhaltung ber Balance und ber Steuerung in ber Lothrechten Dient Die an ber Stirnseite bes Apparates angebrachte horizontale Blade, gur Geitenfteuerung bie an ber Rudenfeite bes Apparates befindliche verticale Fläche. Sämmtliche Berfuche verliefen ohne ben geringften Unfall."

Die Schwierigkeilen, welche bei ber praktischen Lösung bes Flugproblems überwunden werden muffen, laffen fich auf drei Sauptclaffen gurudführen. Diefelben beziehen fich auf die Conftruction ber Tragflache, die Erzeugung und Berwendung der gum Fluge erforderlichen Motorfraft und endlich - last not least - auf die Steuerung und Balance des Apparates, lleber den Bau von Tragflächen liegen bereits genügende Erfahrungen vor, desgleichen über die Conftruction des erforderlichen leichten Motors und bes Propellers. Miglider bagegen fteht es um bie Frage na h ber gwedmäßigften und ficherften Urt ber Steuerung und der Erreichung, respective dauernden Erhaltung der Balance. In der Theorie ift das Problem ber Ausbalancirung, von Gleitmaschinen freilich recht einsach zu lofen. Es wird blos gefordert, bag, ber Schwerpunkt des gangen Apparates fammt Bemannung bauernd lothrecht unterhalb bes jogenannten Drudmittelpunttes gu liegen kommt ; ber Drudmittelpunte bezeichnet ben Buntt, in bem man fid) ben gesammten auf die Tragfläche wirkenben Binddruck vereinigt benten tann. In der Pragis verhält fid) die Sadje indeg wesentlich anders; benn bie Lage des Drudmittelpunttes ift außer von der Form ber Tragflache und ber Bolbung berfelben auch noch von bem Winkel abhängig, unter welchem die Luft wirklich ober icheinbar auftrifft, und fann nach bem heutigen Stande unferer Erfahrungen lediglich auf experimentellem Bege befrimmt werben. Gine vollständige Lösung bes Problems ber Balance und ber Stabilität wird erft bann gefunden fein, wenn eine völlig automatifche Stabilität erreicht ift.

Ein dauernder Flug in gleichbleibender Söhe nach beliebiger Richtung, welcher bas Ibeal ber Flugtechniker barftellt, ift naturlich mit einer Gleitmaschine nicht erwichbar, fondern es tann blos ein mehr ober weniger fchrag abwarts führender Flug, ein Niedergleiten burch bie Luft ftattfinden, wobei aber ber Apparat bennoch eine fehr betrachtlidje Strede in horizontaler Richtung gurudlegen tann, ehe das Anlanden am Boden erfolgt. Bei gleicher

fprechende lebung tann bie Flugweite einer Gleitmaschine

ftetig verbeifert werben.

Flächen.

Die Gleitmafdine bilbet fogufagen die Borftufe für bie eigentliche ballonfreie Flugmafdine, welche im Ctanbe fein muß, in jeder beliebigen Richtung in gleichbleibenber Bobe burch bie Eigentraft ihres Motors fich burch bie Duft gu bewegen. Mian mag über ben Werth ber Berfuche mit Gleitmafchinen benten wie man will, zweifellos ficher ift, bag benfelben ein nicht zu unterschäpenber heuriftischer

Werth jebenfalls nicht abzusprechen ift.

Die Gleitmafdine ftellt jene Flugmafdinenthpe bar, welche uns auf bem furgeften und ficherften Wege und mit ben geringften Opfern bem heiß erftrebten Biel guführen wirb, ber endlichen vollständigen Eroberung ber Luft ; benn wir haben es hier mit einer entwicklungsfähigen Methode zu thun, und entwidlungsfähig muß bie Methode fein, welche uns zum freien Fluge führen foll, moge fie fo primitiv beginnen wie fie will. Die Gleitmafdine geftattet, über Die Stabilität bes Thegens, Die Bind. wirkungen und über bas gefahrloje Landen mit bem geringften Energie-Aufwande mittheilbare Erfahrungen gu fantmeln, und ernwglicht uns, burch ftele Beiterentwickfung ben bauernben freien Dafchinenflug enblich gut er reidjen.